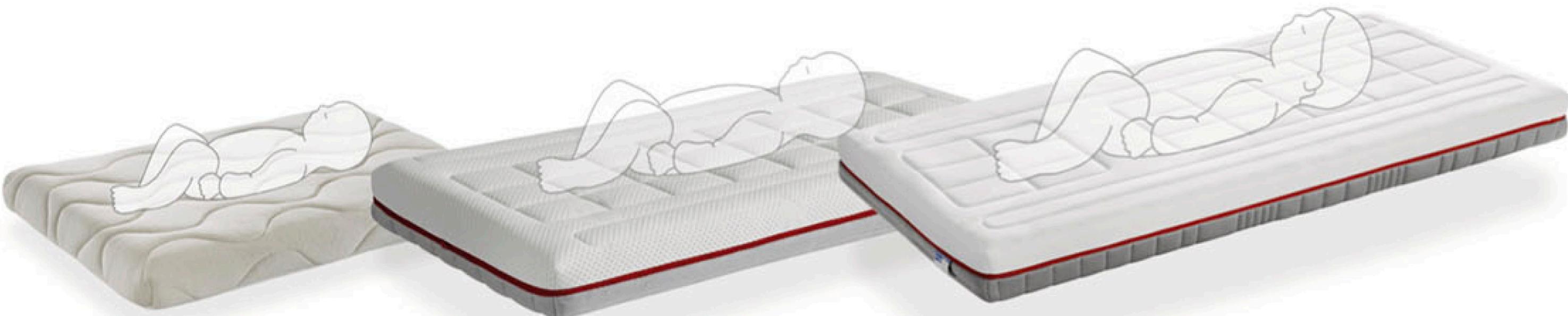


ecus®
Kids

El primer colchón que crece con tu hijo



Arte
Habitat
interiores

Le premier matelas qui grandit avec votre enfant
The first mattress that develops with your child
O primeiro colchão que cresce com o seu filho



Índice

Minicuna

mini-cot | mini berceau | mini berço



Peti
tech



Organic Mini
organic

Cuna

cotmattres | berceau | berço



Flow
tech



Pigü
tech



Mimo
tech



Mimo Travel
tech



Organic
organic



Malva Relax
organic

Junior

junior | junior | júnior



Dubi
tech



Faces
tech



Bambino
tech



Peti tech



CAPAZO

75 x 40 x 5 cm

72 x 33 x 5 cm

1

2

3

4

ES **APTO PARA BEBÉS PREMATUROS.**
Diseñado según las recomendaciones de la Fundación para la prevención de la muerte súbita (FSID).

DOBLE TEJIDO. Tejido aterciopelado que asegura una suavidad extra + tejido 3D, que permite una transpirabilidad e higiene óptimas.

EVITA ALERGIAS E IRRITACIONES. El tratamiento AEGIS que consiste en un sistema antibacteriano que impide la aparición de ácaros y hongos.

DESENFUNDABLE. Fácil limpieza. Cremallera perimetral que permite lavar en casa cada parte por separado.

EN **SUITABLE FOR PREMATURE BABIES.**
Designed according to recommendations by the Foundation for the Study of Infant Deaths (FSID).

DOUBLE FABRIC. Velvety fabric that ensures extra softness + 3D fabric, which allows optimal breathability and hygiene.

AVOID ALLERGIES AND IRRITATIONS. AEGIS treatment consists of an antibacterial system that stops the proliferation of mites and fungus.

REMOVABLE. Easy-to-wash. Perimeter zip that enables each part to be washed separately at home.

FR **ADAPTÉ AUX BÉBÉS PRÉMATURÉS.**
Conçu selon les recommandations de la Fondation pour la prévention de la mort subite du nourrisson (FSID).

DOUBLE TISSU. Tissu velouté qui assure une douceur extra + tissu 3D, qui permet une respirabilité et une hygiène optimales.

EMPÈCHE LES ALLERGIES ET LES IRRITATIONS. Le traitement AEGIS, système antibactérien qui empêche l'apparition d'acariens et de champignons.

DÉHOUSSEABLE. Nettoyage facile. Fermeture éclair entière qui permet de laver chez vous chaque partie séparément.

PT **INDICADO PARA BEBÉS PREMATUROS.**
Concebido de acordo com as recomendações da Fundação para a Prevenção da Morte Súbita (FSID).

Tecido duplo. Tecido aveludado que garante uma suavidade extra + tecido 3D, o que permite uma transpirabilidade e higiene ótimas.

EVITA ALERGIAS E IRRITAÇÕES. O tratamento AEGIS consiste num sistema antibacteriano que impede o aparecimento de ácaros e fungos.

REMÓVEL. Fácil de limpar. Fecho perimetral que permite lavar em casa cada parte, separadamente.



+INFO



75 x 52 x 5 cm

80 x 50 x 5 cm

5 años de garantía
years warranty
ans de garantie
anos de garantia



MADE in Spain

Minicuna

mini-cot

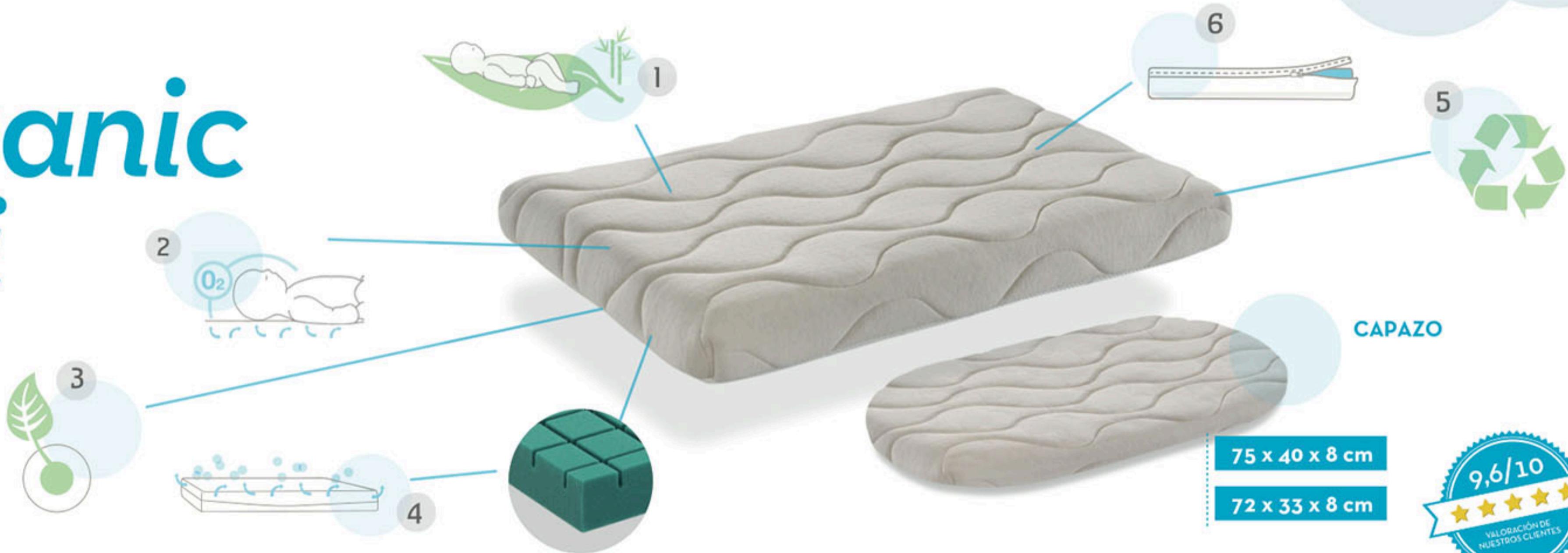
mini berceau

mini berço

<6m

Organic Mini

organic



	1	2	3	4	5	6
ES	TEJIDO ALGODÓN ORGÁNICO. Certificado «organic cotton» que garantiza que el tejido sobre el que descansa el bebé es un lecho natural procedente de cultivo de algodón ecológico, libre de pesticidas y sustancias nocivas.	PREVENCIÓN DE LA MUERTE SÚBITA. Diseñado siguiendo las recomendaciones para prevenir la muerte súbita del lactante.	NÚCLEO BIO. Elaborado con aceites naturales de soja, más respetuoso con el medio ambiente.	MÁXIMA TRANSPRIMABILIDAD E HIGIENE. Sus canales de aireación mantienen al bebé siempre fresco y seco más beneficioso.	SOCIAL Y ECOLÓGICAMENTE RESPONSABLE.	HIGIENE GARANTIZADA. Fácil limpieza, su cremallera perimetral permite el lavado en casa de cada parte por separado sin que se pierdan sus propiedades.
EN	ORGANICALLY-GROWN COTTON FABRIC. Certified "organic cotton" guarantees that the fabric which the child sleeps on is a natural bed originating from organically-grown cotton free of pesticides and noxious substances.	PREVENTION OF SUDDEN DEATH. Designed following recommendations to prevent sudden breastfed baby deaths	BIO NUCLEUS. Made with natural soya oils that are less harmful to the environment.	MAXIMUM BREATHABILITY AND HYGIENE. Its ventilation channels always keep the child fresh and dry.	SOCIALLY AND ORGANICALLY RESPONSIBLE.	GUARANTEED HYGIENE. Easy-to-clean: its perimeter zip enables you to wash each part separately at home without them losing their characteristics.
FR	TISSU DE COTON ORGANIQUE. Certification "Organic Cotton" qui garantit que le tissu sur lequel le bébé se repose constitue un lit naturel qui procède de la culture du coton biologique sans pesticides ni substances nocives.	PRÉVENTION DE LA MORT SUBITE. Conçu en suivant les recommandations pour prévenir la mort subite de l'enfant.	NOYAU BIO. Élaboré avec des huiles naturelles de soja, plus respectueux de l'environnement.	AÉRATION ET HYGIÈNE MAXIMALES. Ses canaux d'aération gardent le bébé toujours frais et sec.	SOCIAL ET ÉCONOMIQUEMENT RESPONSABLE.	NETTOYAGE FACILE. Sa fermeture éclair périphérique permet de laver chaque partie séparément à la maison sans perdre ses propriétés.
PT	TECIDO DE ALGODÃO ORGÂNICO. Certificado "organic cotton", que garante que o tecido sobre o qual o bebé descansa é natural, proveniente de cultivo de algodão orgânico, isento de pesticidas e de substâncias nocivas.	PREVENÇÃO DA MORTE SÚBITA. concebido de acordo com as recomendações para prevenir a morte súbita do lactente.	NÚCLEO BIO. Elaborado com óleos naturais de soja, com mais respeito pelo ambiente.	MÁXIMA RESPIRABILIDADE E HIGIENE. Os seus canais de arejamento mantêm o bebé sempre fresco e seco	SOCIAL E ECOLÓGICAMENTE RESPONSÁVEL.	HIGIENE GARANTIDA. Fácil de limpar: o seu fecho perimetral permite a lavagem em casa, de cada parte em separado, sem que se percam as suas propriedades.

+INFO



75 x 52 x 8 cm

80 x 50 x 8 cm



5 años de garantía
years warranty
5 ans de garantie

MADE IN Spain

Cuna

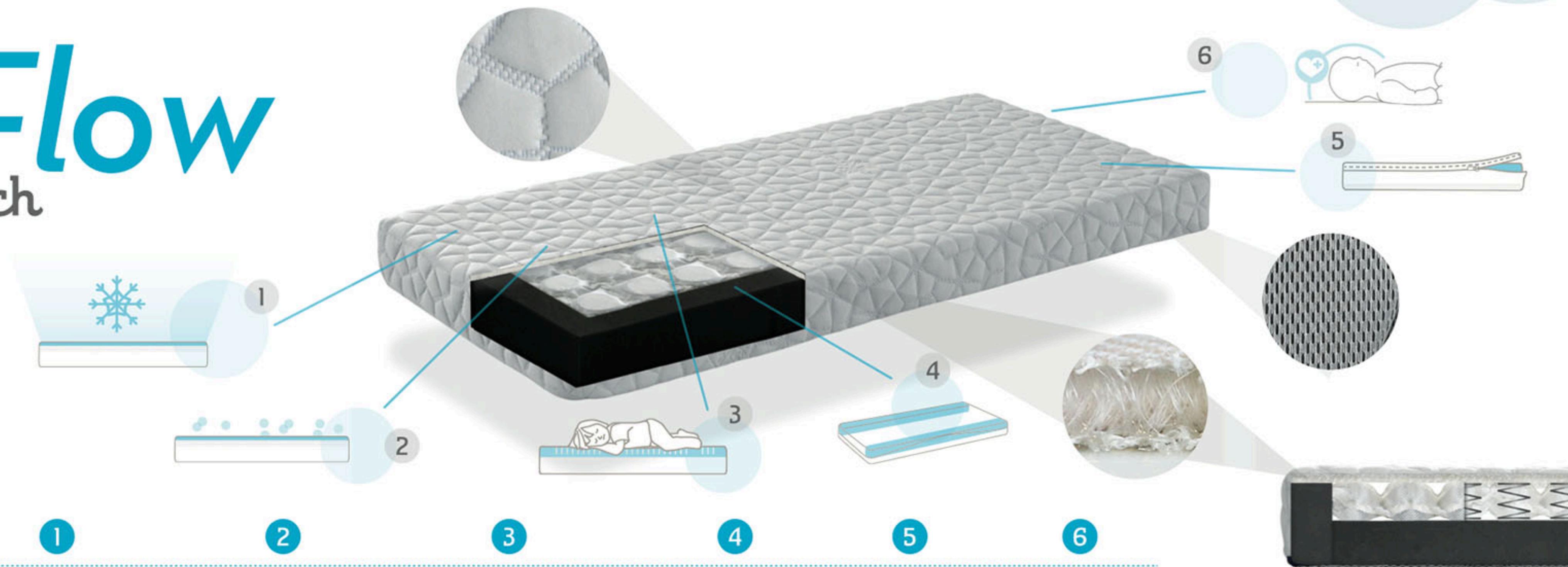
cot matts

berceau

berço

> 6m

Flow tech



ES	MANTIENE AL BEBÉ FRESCO Y SECO. La tecnología Feran Ice incrementa la evaporación y disipa el exceso de temperatura del bebé.	MÁXIMA TRANSPIRABILIDAD. Su núcleo de muelles multispring baby permite que el aire circule libremente evitando así la condensación de humedad en el núcleo.	MÁXIMA ADAPTABILIDAD. Dichos muelles actúan de forma independiente reduciendo la presión en las zonas con más peso del bebé ayudando así a prevenir la plagiocefalia.	BARRERAS PERIMETRALES. Mantienen al bebé centrado en la zona del colchón más beneficiosa.	FÁCIL LIMPIEZA. Su cremallera perimetral permite el lavado en casa de cada parte por separado sin que se pierdan sus propiedades.	SEGURIDAD CERTIFICADA. Tejidos y rellenos con certificación Oeko-Tex
EN	KEEPS THE CHILD FRESH AND DRY. Feran Ice technology improves evaporation and dissipates the child's excess temperature.	MAXIMUM BREATHABILITY. Its multispring baby nucleus enables air to circulate freely, thus avoiding the condensation of humidity in the nucleus.	MAXIMUM ADAPTABILITY. These springs act independently and reduce pressure in the areas where the child applies most weight, thus helping to prevent plagiocephaly.	PERIMETER SAFETY BARS. Keep the baby located in the optimal area of the mattress.	EASY-TO-WASH. Its perimeter zip enables you to wash each part separately at home without them losing their characteristics.	CERTIFIED SAFETY. Certified Oeko-Tex fabric and filling.
FR	GARDE VOTRE BÉBÉ FRAIS ET SEC. La technologie Feran Ice augmente l'évaporation et dissipe l'excès de température du bébé.	ÉRATION MAXIMALE. Son noyau de ressorts multispring baby permet une libre circulation de l'air tout en évitant la condensation de l'humidité dans le noyau.	ADAPTABILITÉ MAXIMALE. Ces ressorts fonctionnent d'une manière autonome. Ils réduisent la pression dans les zones les plus lourdes du bébé en contribuant ainsi à la prévention de la plagiocéphalie.	PROTECTIONS DU PÉRIMÈTRE. Gardent le bébé centré dans la zone plus bénéfique du matelas.	NETTOYAGE FACILE. Sa fermeture éclair périétrique permet de laver chaque partie séparément à la maison sans perdre ses propriétés.	SÉCURITÉ CERTIFIÉE. Tissus et garnissage avec la certification Oeko-Tex
PT	MANTÉM O BEBÉ FRESCO E SECO. A tecnologia Feran Ice aumenta a evaporação e dissipar o excesso de temperatura do bebé.	RESPIRABILIDADE MÁXIMA. O seu núcleo de molas multispring baby permite que o ar circule livremente, evitando, deste modo, a condensação de humidade no núcleo.	MÁXIMA ADAPTABILIDADE. Estas molas atuam de forma independente, reduzindo a pressão onde o bebé é mais pesado, ajudando, desta forma, a prevenir a plagiocefalia.	BARREIRAS PERIMETRAIS. Mantém o bebé centrado na zona do colchão mais adequada.	FÁCIL DE LIMPAR. O seu fecho perimetral permite a lavagem em casa, de cada parte em separado, sem que se percam as suas propriedades.	SEGURANÇA CERTIFICADA. Tecidos e enchimentos com certificação Oeko-Tex

[+INFO](#)

57 x 117 cm



60 x 120 cm

67 x 137 cm

70 x 140 cm

80 x 130 cm

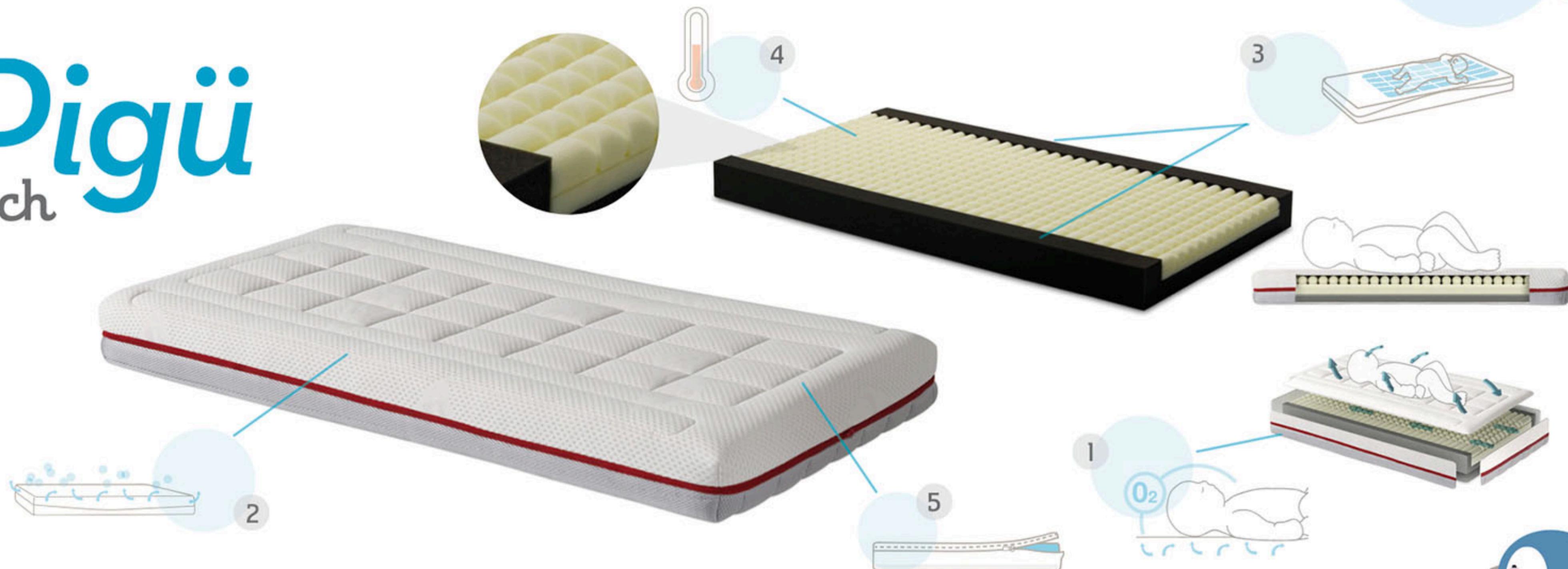
5 años de garantía
years warranty
ans de garantieMADE
in Spain

Cuna

cot mattræs | berceau | berço

> 6m

Pigü tech



ES **ANTIASFIXIA.** Ayuda a la transpiración. El bebé descansa sobre un suave lecho de aire que se forma gracias al diseño del núcleo Oxigena.

EN **ANTI-ASPHYXIA.** Aids perspiration. The baby rests on a soft air bed that is formed thanks to the design of the Oxygenated nucleus.

FR **ANTI-ASPHYXIE.** Contribue à la transpiration. Le bébé se repose sur un doux lit d'air formé grâce à la conception du noyau Oxigena.

PT **ANTIASFIXIA.** Ajuda à transpiração. O bebé descansa sobre um suave leito de ar, que se forma graças ao desenho do núcleo Oxigena.

FRESCURA SIN LÍMITES. Mantiene el cuerpo firme y transpirable. Tejido 3D en la cara inferior que permite una evaporación y transpirabilidad máximas.

UNLIMITED FRESHNESS. Keeps the body firm and breathable. 3D fabric on the bottom side that enables maximum evaporation and breathability.

FRÂCHEUR SANS LIMITÉ. Maintient le corps ferme et respirable. Tissu 3D sur la face inférieure qui permet une évaporation et une respirabilité maximales.

FRESCURA SEM LIMITES. Mantém o corpo firme e transpirável. Tecido 3D na face inferior que permite uma evaporação e transpirabilidade máximas.

LECHO CUNA. Diseñado con barreras laterales que mantienen al bebé en el centro del colchón.

COT BED. Designed with side barriers that keep the baby in the centre of the mattress.

LIT BERCEAU. Conçu avec des barrières latérales qui maintiennent le bébé au milieu du matelas.

CAMA BERÇO. Concebido com barreiras laterais que mantêm o bebé no centro do colchão.

REGULACIÓN DE TEMPERATURA. Regula la temperatura corporal del bebé.

TEMPERATURE REGULATION. Regulates the baby's body temperature.

RÉGULATION DE LA TEMPÉRATURE. Régule la température corporelle de bébé.

REGULAÇÃO DA TEMPERATURA. Regula a temperatura do corpo do bebé.

DESENFUNDABLE. Fácil limpieza. Cremallera perimetral que permite lavar en casa cada parte por separado.

REMovable. Easy-to-wash. Perimeter zip that enables each part to be washed separately at home.

DÉHOUSSEABLE. Nettoyage facile. Fermeture éclair entière qui permet de laver chez vous chaque partie séparément.

REMÓVEL. Fácil de limpar. Fecho perimetral que permite lavar em casa cada parte, separadamente.



+INFO
+VIDEO



57 x 117 cm

60 x 120 cm

67 x 137 cm

70 x 140 cm

80 x 130 cm

5 años de garantía
years warranty
ans de garantie
anos de garantia

MADE
in Spain



Cuna

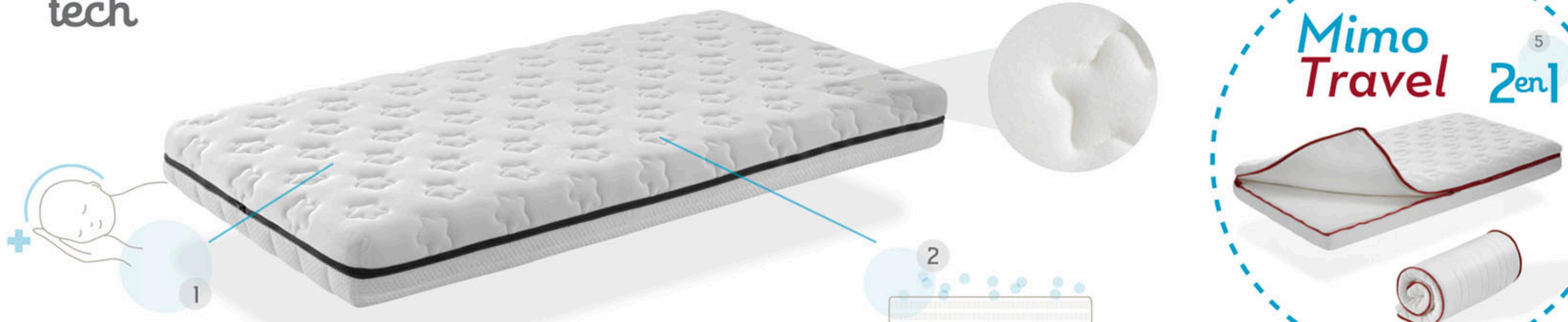
cot mattræs

berceau

berço

> 6m

Mimo tech



ES **PREVENCIÓN DE LA CABEZA PLANA.** La capa superior de Visco Active reduce la presión que ejerce el peso de la cabeza del bebé.

EN **FLAT-HEAD PREVENTION.** The upper layer of Visco Active reduces the pressure created by the weight of the baby's head.

FR **PRÉVENTION DE LA TÊTE PLATE.** La couche supérieure de Visco Active réduit la pression exercée par le poids de la tête du bébé.

PT **PREVENÇÃO DA CABEÇA PLANA.** A camada superior de Visco Active reduz a pressão que é exercida pelo peso da cabeça do bebé.

EVITA ALERGIAS E IRRITACIONES. El tratamiento AEGIS; un sistema antimicrobiano que crea una barrera para impedir la aparición de ácaros y hongos.

AVOID ALLERGIES AND IRRITATIONS. AEGIS treatment; an antimicrobial system that creates a barrier to stop the proliferation of mites and fungus.

EMPÈCHE LES ALLERGIES ET LES IRRITATIONS. Le traitement AEGIS, système antimicrobien qui crée une barrière pour empêcher l'apparition d'acariens et de champignons.

EVITA ALERGIAS E IRRITAÇÕES. O tratamento AEGIS; um sistema antimicrobiano que cria uma barreira que impede o aparecimento de ácaros e fungos.

DESENFUNDABLE. Fácil limpieza. Cremallera perimetral que permite lavar en casa cada parte por separado.

REMOVABLE. Easy-to-wash. Perimeter zip that enables each part to be washed separately at home.

DÉHOUSSEABLE. Nettoyage facile. Fermeture éclair entière qui permet de laver chez vous chaque partie séparément.

REMÓVEL. Fácil de limpar. Fecho perimetral que permite lavar em casa cada parte, separadamente.

SEGURIDAD CERTIFICADA. Tejidos y rellenos con certificación Oeko-Tex

CERTIFIED SAFETY. Certified Oeko-Tex fabric and filling.

SÉCURITÉ CERTIFIÉE. Tissus et garnissages avec la certification Oeko-Tex

SEGURANÇA CERTIFICADA. Tecidos e enchimentos com certificação Oeko-Tex.

2 EN 1. La parte superior del colchón se separa para utilizarse como colchón de cuna de viaje. Durmiendo como en casa en cualquier parte.

2 IN 1. The upper part of the mattress is removable to become a travel-cot mattress. Wherever you are, it's just like sleeping at home.

2 EN 1. La partie supérieure du matelas se sépare pour être utilisée comme matelas de voyage pour bébé. Dormir comme chez soi n'importe où

2 EM 1. A parte superior do colchão é separada para ser utilizada como colchão de berço de viagem. Para dormir em qualquer lado como em casa.



57 x 117 cm

60 x 120 cm

67 x 137 cm

70 x 140 cm

80 x 130 cm



5 años de garantía
year warranty
ans de garantie

MADE
in spain



Cuna

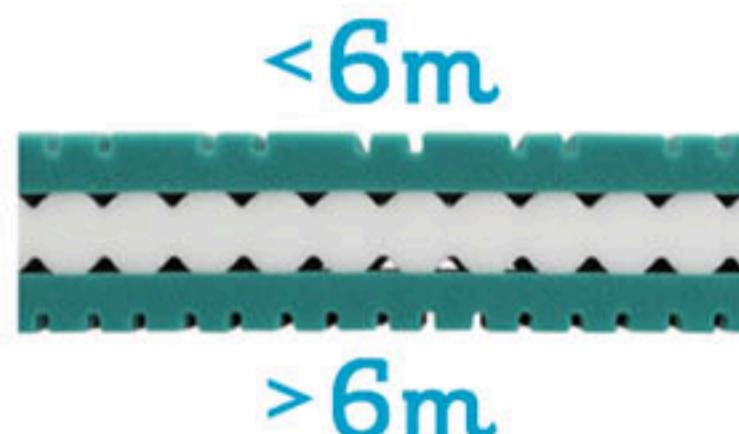
cot mattræs

berceau

berço

Organic

organic



+INFO



57 x 117 cm

60 x 120 cm

67 x 137 cm

70 x 140 cm

80 x 130 cm

ES

TEJIDO ALGODÓN ORGÁNICO.

Certificado «Organic Cotton» que garantiza que el tejido sobre el que descansa el bebé es un lecho natural procedente de cultivo de algodón ecológico y está libre de pesticidas y sustancias nocivas.

MÁXIMA TRANSPRIMABILIDAD E HIGIENE.

Noches más cómodas en la suavidad del algodón.

NÚCLEO BIO. Elaborado con aceites naturales de Soja, más respetuoso con el medio ambiente. Incluye además canales superiores, inferiores e intermedios para una óptima ventilación. Certificado Oeko-Tex 100 Clase 1.

DOS CARAS DIFERENTES PARA DOS ETAPAS DE CRECIMIENTO. Menos 6 meses más firme, cumple las recomendaciones para prevenir la muerte súbita del lactante. +6 meses, más adaptable ayuda a prevenir la plagiocefalia, con un lecho más adaptable a la cabeza del bebé.

SOCIAL Y ECOLÓGICAMENTE RESPONSABLE.

FÁCIL LIMPIEZA. Su cremallera perimetral permite el lavado en casa de cada parte por separado sin que se pierdan sus propiedades.

EN

ORGANICALLY-GROWN COTTON FABRIC. Certified "Organic Cotton" guarantees that the fabric which the child sleeps on is a natural bed originating from organically-grown cotton free of pesticides and noxious substances.

MAXIMUM BREATHABILITY AND HYGIENE. More comfortable nights on the softness of cotton.

BIO NUCLEUS. Manufactured with natural soya oils that are less harmful to the environment. They also include lower, mid and upper channels to optimise ventilation. Certified Class 1 Oeko-Tex 100.

TWO DIFFERENT SIDES FOR TWO STAGES OF GROWTH. Firmer for children of less than 6 months; meets recommendations to prevent sudden breastfed baby deaths. 6 months +; more versatile in order to prevent plagioccephaly, with a bed that is more adaptable to the child's head.

SOCIALLY AND ORGANICALLY RESPONSIBLE.

EASY-TO-WASH. Its perimeter zip enables you to wash each part separately at home without them losing their characteristics.

FR

TISSU DE COTON ORGANIQUE: certification "Organic Cotton" qui garantit que le tissu sur lequel le bébé se repose constitue un lit naturel provenant de la culture du coton biologique sans pesticides ni substances nocives.

AÉRATION ET HYGIÈNE MAXIMALES: des nuits plus confortables enveloppé dans la douceur du coton.

NOYAU BIO: élaboré avec des huiles naturelles de soja, plus respectueux envers l'environnement. Inclut en plus des canaux supérieurs, inférieurs et moyens pour une aération optimale. Certification Oeko-Tex 11 Classe 1.

DEUX CÔTÉS DIFFÉRENTS POUR DEUX ÉTAPES DE CROISSANCE: Moins de 6 mois: plus ferme, conforme aux recommandations pour prévenir la mort subite de l'enfant. Plus de 6 mois: plus adaptable, contribue à la prévention de la plagiocéfalie, avec un lit plus adaptable à la tête du bébé.

SOCIAL ET ÉCONOMIQUEMENT RESPONSABLE.

NETTOYAGE FACILE: sa fermeture éclair périphérique permet de laver chaque partie séparément à la maison sans perdre ses propriétés.

PT

TECIDO DE ALGODÃO ORGÂNICO: Certificado "Organic Cotton", o que garante que o tecido sobre o qual o bebé descansa é natural, proveniente de cultivo de algodão orgânico, sendo isento de pesticidas e de substâncias nocivas.

MÁXIMA RESPIRABILIDADE E HIGIENE: noites mais confortáveis na suavidade do algodão.

NÚCLEO BIO: Elaborado com óleos naturais de Soja, com mais respeito pelo ambiente. Igualmente, inclui canais superiores, inferiores e intermédios para uma ventilação ótima. Certificado Oeko-Tex 100 Classe 1.

DUAS FACES DIFERENTES PARA DUAS ETAPAS DE CRESCIMENTO: Menos de 6 meses: mais firme; cumpre as recomendações para prevenir a morte súbita do lactante. +6 meses: mais adaptável; ajuda a prevenir a plagiocefalia, com uma cama mais adaptável para a cabeça do bebé.

SOCIAL E ECOLÓGICAMENTE RESPONSÁVEL.

FÁCIL DE LIMPAR: O seu fecho perimetral permite a lavagem em casa, de cada parte em separado, sem que se percam as suas propriedades.

5 años de garantía
years warranty
anos de garantía

MADE
in Spain

CONFIDENCE
IN TEXTILES
Tested for harmful substances
according to Oeko-Tex® Standard 100

Malva

organic



ES **TEJIDO SUAVE Y NATURAL.** Compuesto de lino natural, lo que produce un tacto suave y duradero. El tejido de lino posee efectos relajantes, reduciendo la tensión muscular y la temperatura corporal. Conjuntamente con el núcleo de extracto de malva fresca, también relajante, le proporciona frescura y suavidad a la vez.

EN **SOFT AND NATURAL FABRIC.** Comprises of natural linen, which provides a soft and lasting feel. Linen fabric possesses relaxing effects, reducing muscular tension and body temperature. Together with the equally relaxing fresh mallow extract nucleus, it simultaneously provides freshness and softness.

FR **TISSU DOUX ET NATUREL.** composé de lin naturel, créant une douceur durable au toucher. Le tissu de lin possède des propriétés relaxantes, ce qui réduit la tension musculaire et la température corporelle. Avec le noyau d'extrait de mauve fraîche, lui aussi relaxant, il lui apporte à la fois de la fraîcheur et de la douceur.

PT **TECIDO SUAVE E NATURAL.** Composto de linho natural, o que proporciona uma sensação suave e duradoura. O tecido de linho possui efeito calmante, reduzindo a tensão muscular e a temperatura corporal. Em conjunto com o núcleo de extrato de malva fresca, também relaxante, proporciona, ao mesmo tempo, frescura e suavidade.

TRANSPİRABLE. Gracias a su tejido inferior 3D que permite evacuar el CO₂.

BREATHABLE. Thanks to its lower 3D fabric that enables CO₂ to escape.

AÉRÉ. grâce à son tissu inférieur 3D qui permet d'évacuer le CO₂.

TRANSPIRÁVEL. Graças ao seu tecido inferior 3D que permite libertar o CO₂.

HIGIENE GARANTIZADA. Fácil limpieza. Su cremallera perimetral permite el lavado en casa de cada parte por separado sin que se pierdan sus propiedades.

GUARANTEED HYGIENE. Easy-to-wash. Its perimeter zip enables you to wash each part separately at home without them losing their characteristics.

NETTOYAGE FACILE. Sa fermeture éclair périphérique permet de laver chaque partie séparément à la maison sans perdre ses propriétés.

HIGIENE GARANTIDA. Fácil de limpar. O seu fecho perimétrico permite a lavagem em casa, de cada parte em separado, sem que se percam as suas propriedades.

SEGURIDAD CERTIFICADA. Tejidos y rellenos con certificación Oeko-Tex.

CERTIFIED SAFETY. Certified Oeko-Tex fabric and filling.

SÉCURITÉ CERTIFIÉE. Tissus et garnissages avec la certification Oeko-Tex.

SEGURANÇA CERTIFICADA. Tecidos e enchimentos com certificação Oeko-Tex.



+INFO



57 x 117 cm

60 x 120 cm

67 x 137 cm

70 x 140 cm

80 x 130 cm



5 años de garantía
years warranty
5 ans de garantie
5 anos de garantia

Made in Spain

Junior

2-4

Dubi tech

**1**

ES **LECHO CUNA.** Facilita el paso de la cuna a la cama, al compartir el mismo lecho que el PIGÜ.

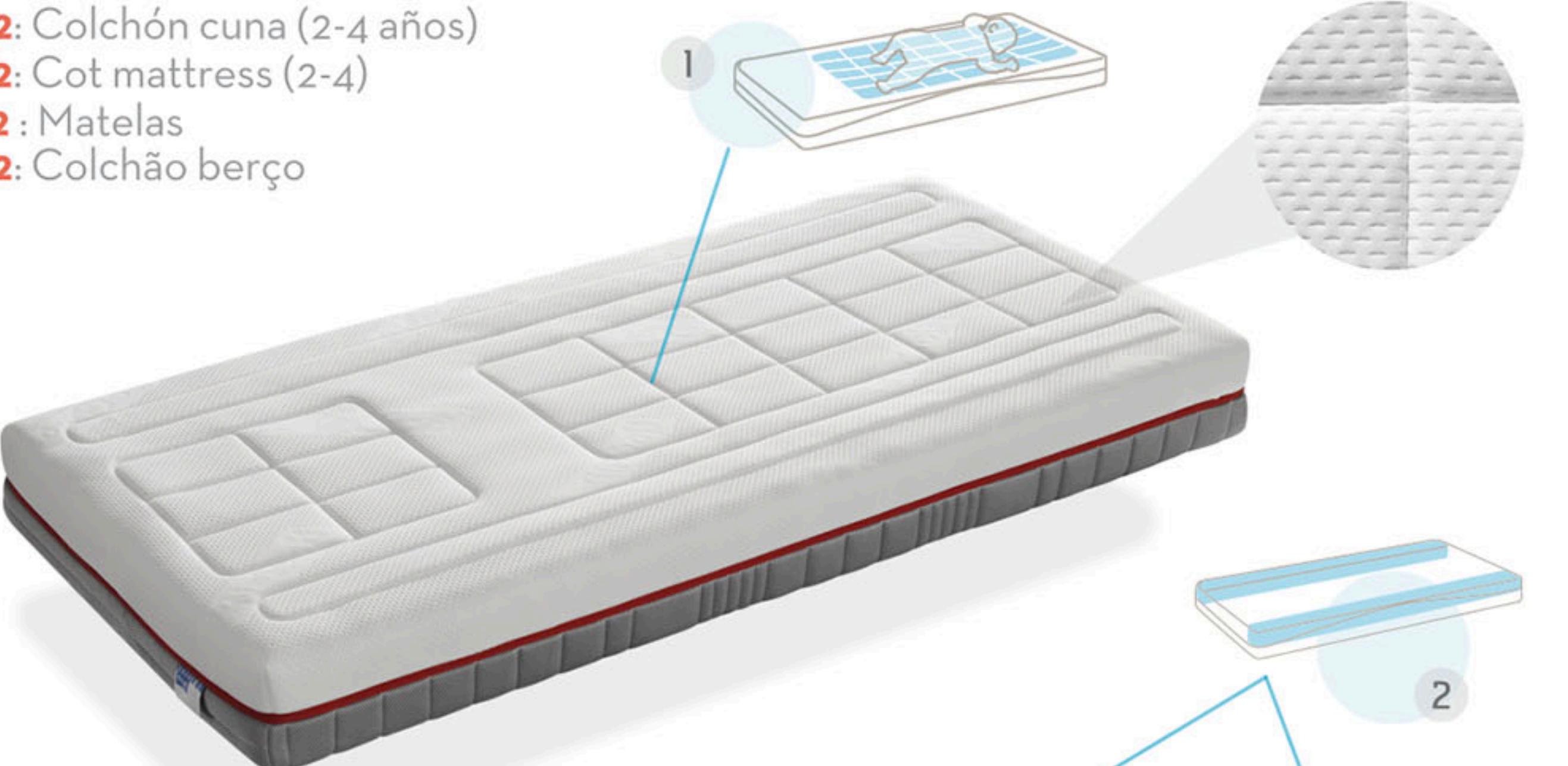
BARRERAS DE SEGURIDAD LATERALES. Evitan que el niño se salga de la cama al mantenerlo en la misma posición mientras duerme.

ETAPA 2: Colchón cuna (2-4 años)

PHASE 2: Cot mattress (2-4)

ÉTAPE 2 : Matelas

ETAPA 2: Colchão berço



EN **COT BED.** Facilitates progression from the cot to a bed, by sharing the same mattress as the PIGÜ.

SIDE SAFETY BARS. Avoids the baby falling out of bed while maintaining them in the same position during sleep.

ZONA LÉEME UN CUENTO. Diseñada para que sea un asiento de lectura para los padres o de simple acompañamiento en el sueño de sus hijos.

FR **LIT BERCEAU.** Facilite le passage du berceau au lit, car il partage le même lit que le PIGÜ.

BARRIERES LATÉRALES DE SÉCURITÉ. Empêchent que l'enfant ne tombe du lit en le maintenant dans la même position pendant qu'il dort.

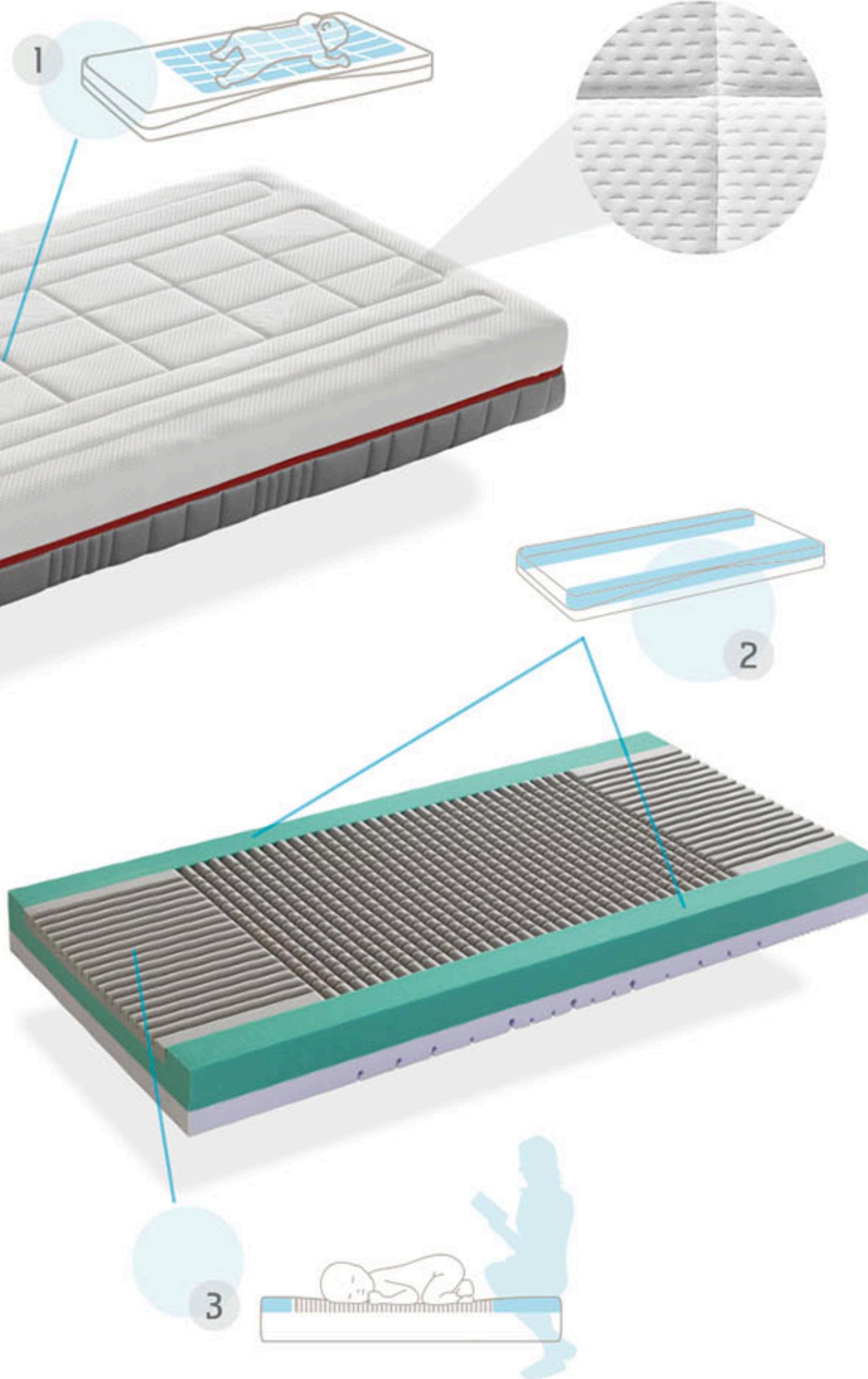
BEDTIME-STORY ZONE. Designed to be a reading seat for parents or for simple accompaniment while their children sleep.

PT **CAMA BERÇO.** Facilita a transição do berço para a cama, ao partilhar a mesma cama que o PIGÜ.

BARREIRAS LATERAIS DE SEGURANÇA. Evitam que a criança saia da cama ao mantê-lo na mesma posição durante o sono.

ESPACE RACONTE-MOI UNE HISTOIRE. Conçu comme un siège de lecture pour les parents ou tout simplement pour accompagner les enfants dans leur sommeil.

ZONA CONTA-ME UMA HISTÓRIA. Concebida para ser um lugar de leitura para os pais ou de simples acompanhamento no sono dos seus filhos.



>4

ecus®
Kids

ETAPA 3: Colchón juvenil (+4 años)

PHASE 3: Child mattress (+4 years)

ÉTAPE 3 : Matelas pour enfants (+4 ans)

ETAPA 3: Colchão juvenil (+4 anos)



1

ES **ADAPTABILIDAD.** Se adapta perfectamente al cuerpo del niño, utilizando ya el 100% del largo del colchón y eliminando los puntos de presión sobre el cuerpo.

EN **ADAPTABILITY.** It perfectly adapts to the body of the child, now using the full length of the mattress and eliminating the pressure points on the body.

FR **ADAPTABILITÉ.** Il s'adapte parfaitement au corps de l'enfant, en utilisant toute la longueur du matelas et en éliminant les points de pression sur le corps.

PT **ADAPTABILIDADE.** Adapta-se perfeitamente ao corpo da criança, utilizando já 100% do comprimento do colchão e eliminando os pontos de pressão no corpo.

SUAVIDAD EXTRA. Sensación de confort inmediato gracias al acolchado Visco Active.

EXTRA SOFTNESS. Feeling of immediate comfort thanks to the Visco Active padding.

DOUCEUR EXTRÊME. Sensation de confort immédiat grâce au rembourrage Visco Active.

SUAVIDADE EXTRA. Sensação de conforto imediato graças ao acolchoado Visco Active.

FRESCURA SIN LÍMITES. Mantiene el cuerpo firme y transpirable. Tejido 3D en la cara inferior que permite la máxima evaporación y transpirabilidad.

UNLIMITED FRESHNESS. Keeps the body firm and breathable. 3D fabric on the bottom side that enables maximum evaporation and breathability.

FRAÎCHEUR SANS LIMITES. Maintient le corps ferme et respirable. Tissu 3D sur la face inférieure qui permet une évaporation et une respirabilité maximales.

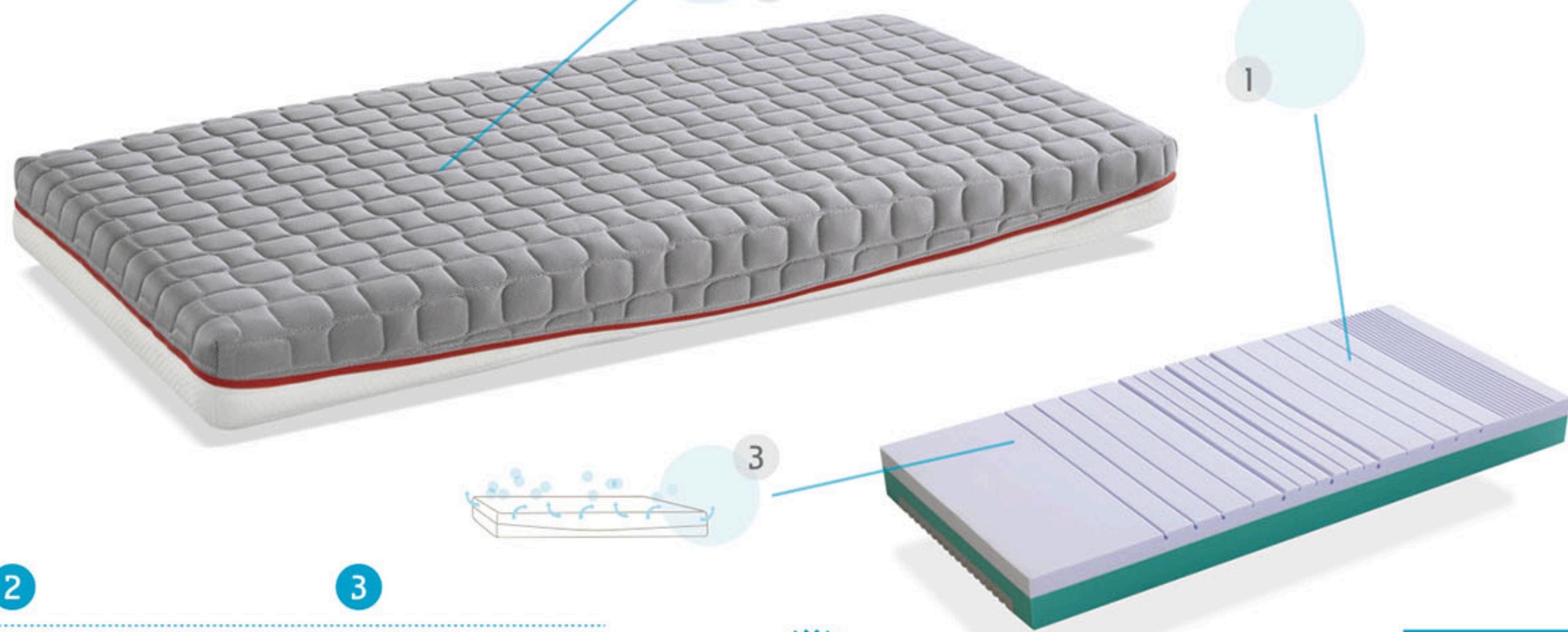
FRESCURA SEM LIMITES. Mantém o corpo firme e transpirável. Tecido 3D na face inferior que permite a máxima evaporação e transpirabilidade.



2



3



5
años de garantía
years warranty
años de garantía
anos de garantia

+INFO



MADE
in Spain



182x80

182x90

182x105

190x80

190x90

190x105

200x80

200x90

200x105

Junior

>24m

Faces

tech



ES **NÚCLEO MULTISPRING.** Formado por cientos de puntos proporciona suavidad y confort al bebé. Su diseño recuerda a la cuna original y facilita la transición a la cama. Está especialmente diseñado, con refuerzos laterales, para evitar caídas durante el sueño.

EN **MULTISPRING CORE.** With independent springs that adapt to the back as she or he grows, this technology always keeps the child's spine in the correct position.

FR **AME MULTISPRING.** Avec ressorts indépendants qui s'adaptent parfaitement au corps, poids et taille de l'enfant. Ce système de ressorts ensachés maintient la colonne vertébrale dans une position correcte durant le sommeil.

PT **NÚCLEO MULTISPRING.** Composta por centenas de pontos proporciona maciez e conforto ao bebê. Seu design lembra o lar original e facilita a transição para a cama. É projetado especialmente, com apoios laterais para evitar quedas durante o sono.

MAYOR HIGIENE. Los tejidos Stretch son tratados contra los ácaros y bacterias con Acaria Freeque previene también la aparición de malos olores.

HYGIENIC. The special Stretch fabric is treated against bacteria, bed bugs and odors.

MEILLEURE HYGIÈNE. Les coutils Stretch sont traités contre les acariens et les bactéries avec Acaria Free, ce qui prévient aussi les mauvaises odeurs.

MAIOR HIGIENE. Os tecidos elásticos são tratadas contra os ácaros e bactérias Acaria Freeque também impede o desenvolvimento de odores desagradáveis.

ADAPTABLE, TRANSPİRABLE Y FRESCO. Adaptable, transpirable y fresco. El aire circula por el interior del núcleo del colchón manteniendo el cuerpo firme y transpirable. bebé en el centro del colchón.

FRESH. Air circulates throughout the core of the mattress maintaining the child's body fresh during the night. The 3D material on the sides of the mattress increases airflow

ADAPTABLE, REPIRABLE ET FRAIS. L'air circule à l'intérieur grâce à la qualité de l'âme Multispring®. Il maintient ainsi la fermeté du corps et sa fonction respirable.

ADAPTÁVEL, RESPIRÁVEL E FRESCO. O ar circula no interior do núcleo de colchão e mantendo transpirable. bebé corpo firme no centro do colchão.

SUAVIDAD Y FIRMEZA. Su crecimiento necesita más firmeza en las capas de relleno del colchón. La superficie visco active elimina los puntos de presión y transmite suavidad a los niños y niñas.

EXTRA SOFT. Upholstered with the latest generation of Visco Active that reduces pressure points and provides a comfortable sleeping surface.

EXTRA DOUX. Sensation de confort immédiat. Matériaux très adaptables et très doux dans les rembourrages pour une première étape. Indispensable la visco active dans son matelassage.

SUAVE E FIRME. Seu crescimento exige uma maior firmeza nas camadas de enchimento do colchão. O visco superficie ativa elimina os pontos de pressão e suavemente transmite crianças.



+INFO



182x80

182x90

182x105

190x80

190x90

190x105

200x80

200x90

200x105

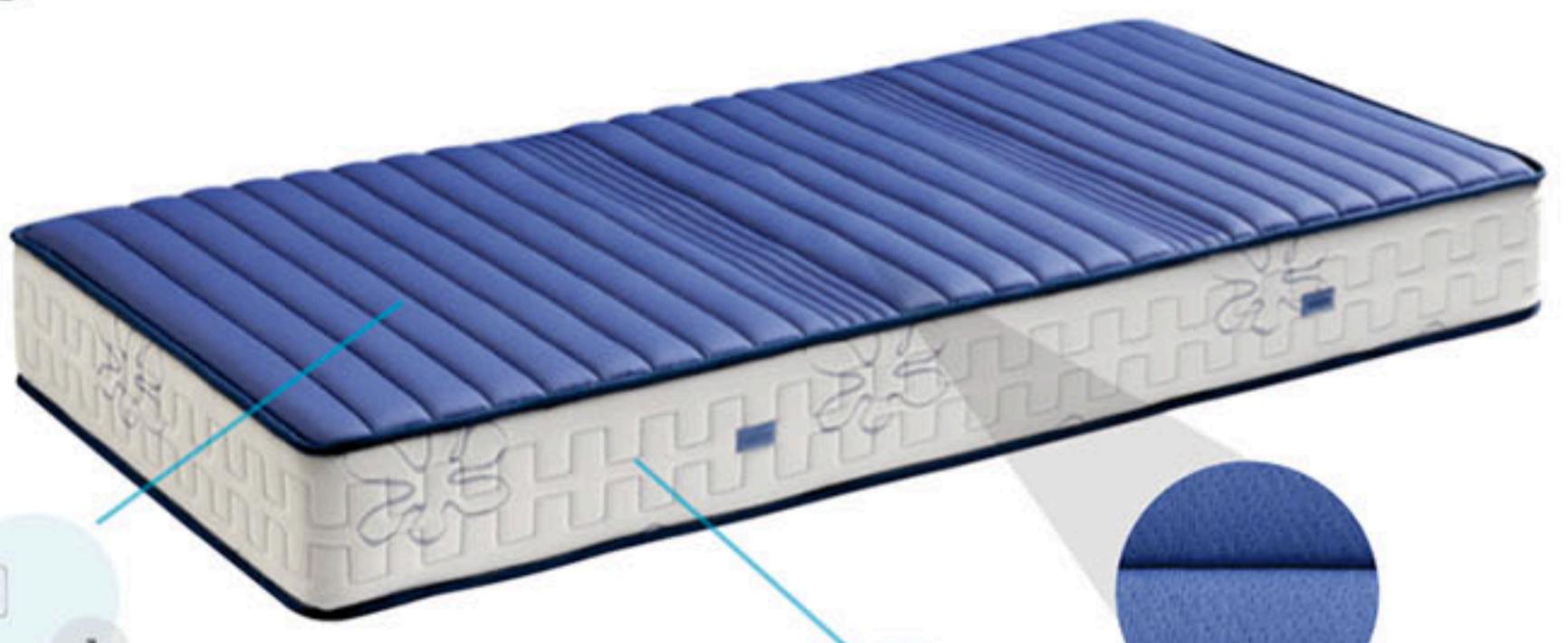
MADE
in Spain

Junior

Bambino tech

>24m

ecus®
Kids



1

2

3

4

ES **MAYOR HIGIENE.** Tejidos tratados con Acaria Free.

SUAVIDAD EXTRA. El acolchado Visco Active elimina cualquier punto de presión.

TEFLÓN ANTIMANCHAS. La humedad no penetra.

REVERSIBLE.

EN **GREATER HYGIENE.** Treated mite-Free fabric.

EXTRA SOFTNESS. The Visco Active padding removes any pressure points.

STAIN-RESISTANT TEFLON. Impenetrable to water.

REVERSIBLE.

FR **HYGIÈNE MAXIMALE.** Tissus avec traitement Acaria Free.

GRANDE DOUCEUR. Le doublage Visco Active élimine tous les points de pression.

TEFLON ANTI-TÂCHES. Pas de pénétration de l'humidité.

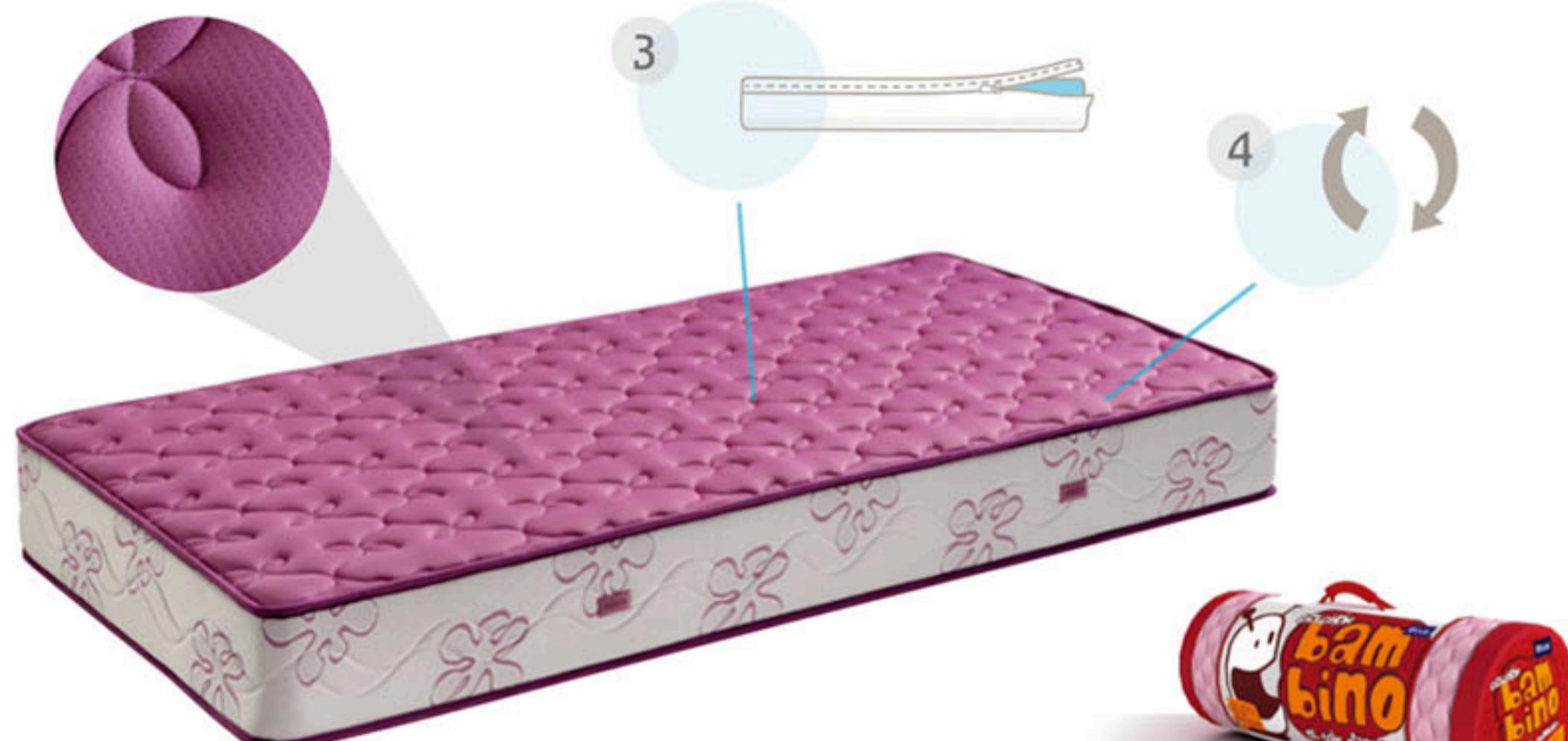
RÉVERSIBLE.

PT **MAIOR HIGIENE.** Tecidos tratados com Acaria Free.

SUAVIDADE EXTRA. O acolchoado Visco Active elimina qualquer ponto de pressão.

TEFLON ANTINÓDOAS. A humidade não se entra na.

REVERSÍVEL



3

4

*Elige el núcleo que deseas:
*Select the nucleus you would like:
*Choisissez le noyau que vous souhaitez
*Escolha o núcleo que desejar:



***Núcleo Bonell:** transpirable y fresco. El aire circula por el interior gracias a la calidad del núcleo bonell®, manteniendo el cuerpo firme y seco.

***Núcleo Oxigena®:** adaptable. El núcleo Oxigena® provoca calidez y mantiene el cuerpo del colchón firme y adaptable.

***Bonell Nucleus:** cool and breathable. Air circulates through the interior thanks to the quality of the bonell® nucleus, keeping the body firm and dry.

***Oxygenated Nucleus®:** adaptable. The Oxygenated nucleus® promotes warmth and maintains the mattress body firm and adaptable.

***Noyau Bonell:** respirable et frais. L'air circule à l'intérieur grâce à la qualité du noyau bonell®, maintenant le corps ferme et sec.

***Noyau Oxigena®:** adaptable. Le noyau Oxigena® procure de la chaleur et maintient le corps du matelas ferme et adaptable.

***Núcleo Bonell:** transpirável e fresco. O ar circula pelo interior graças à qualidade do núcleo bonell®, mantendo o corpo firme e seco.

***Núcleo Oxigena®:** adaptável. O núcleo Oxigena® proporciona calor e mantém o corpo do colchão firme e adaptável.



+INFO



80-90 x 182 cm

80-90 x 190 cm

80-90 x 200 cm



5 años de garantía
years warranty
ans de garantie
anos de garantia

MADE in Spain

Complementos

accessories

accessoires

acessórios

ALMOHADAS PILLOWS OREILLERS ALMOFADAS



Malva



ES **NÚCLEO HIGH RESILIENCE.** Efecto relajante y calmante gracias al extracto de malva.

AROMATERAPIA: el ligero aroma a malva promueve beneficios expectorantes que ayudan al bebé a respirar mejor.

EN **CORE HIGH RESILIENCE.** Relaxing and calming effect thanks to mallow extract.

AROMATHERAPY: mauve light scent promotes benefits expectorants that help the baby breathe better.

FR **RÉSILIENCE HAUT CORE.** Relaxants et apaisants effet grâce à mallow extrait.

AROMATHERAPIE: léger parfum mauve favorise bénéfi expectorants qui aident le bébé à mieux respirer.

PT **NÚCLEO HIGH RESILIENCE.** Efeito relaxante e calmante graças ao extrato de malva.

AROMATERAPIA: o leve aroma a malva proporciona benefícios expetorantes que ajudam o bebé a respirar melhor.

55x26x5

65x35x5

90x34x12

Visco +

PREVENCIÓN DE LA CABEZA PLANA. El núcleo en Visco Active reduce la presión y ayuda a prevenir la plagiocefalia postural.

PREVENTION OF FLAT HEAD. The Visco Active core reduces pressure and helps prevent postural plagiocephaly.

PRÉVENTION DE LA TÊTE PLATE. Le noyau actif Visco réduit la pression et aide à prévenir la plagiocéphalie posturale.

PREVENÇÃO DA CABEÇA PLANA: O núcleo em Visco Active reduz a pressão e ajuda a prevenir a plagiocefalia postural.

55x26x5

65x35x5

90x34x12

Soft



ES	Impermeable, transpirable y absorbente.	Tejido superior termorregulador natural Tencell. Base poliéster P.U.	Ajustable con bandas elásticas en las esquinas.	Desenfundable y lavable.	Öko-Tex Standard 100 ausencia de citotoxicidad.
EN	Waterproof, breathable and absorbent.	Tencell superior natural thermoregulatory tissue. Base polyester P.U.	Adjustable with elastic bands at the corners.	Removable and washable.	Öko-Tex Standard 100 absence of cytotoxicity.
FR	Imperméable, respirant et absorbant.	Tissu thermorégulateur naturel Tencell supérieure. P.U. base de polyester.	Réglable avec des bandes élastiques dans les coins.	Amovible et lavable.	Öko-Tex Standard 100 absence de cytotoxicité.
PT	Impermeável, transpirável e absorbente.	Tecido superior termorregulador natural Tencell. Base poliéster P.U.	Ajustável com elásticos nos cantos.	Removível e lavável.	Öko-Tex Standard 100 ausência de citotoxicidade.

**Minicuna
mini-cot
mini berceau
mini berço**

75x52
80x50

**Cuna
cot mattres
berceau
berço**

120x60
140x70
130x80

Junior

90x190



5 años de garantía
years warranty
ans de garantie
anos de garantia

MADE
in Spain

Colchón de
cuna de viaje

mattress
travel cot

matelas
berceau voyage

colchão de
berço de viagem

>6m

ecus®
Kids

Goli

tech



ES NÚCLEO OXÍGENA® HR. 5CM DE PORO ABIERTO. No se deforma y es más transpirable. Una sola pieza, sin cortes para mayor confort del bebé.

FRESCURA SIN LÍMITES. El Tejido 3D permite la máxima evaporación y transpirabilidad también cuando el bebé está fuera de casa.

DESENFUNDABLE. Con cremallera perimetral. Se puede utilizar una cara mientras se lava la otra. Fácil limpieza en casa.

FÁCIL TRANSPORTE. Enrollado y con bolsa con cremallera.

EN OPEN-PORE 5 CM OXYGENATED NUCLEUS®. Non-deformable and more breathable. Single piece unit. Seamless for greater baby comfort.

UNLIMITED FRESHNESS. 3D fabric allows maximum evaporation and breathability also when the baby is not at home.

REMOVABLE. With perimeter zip. One side can be used while the other is being washed. Easy-to-wash at home.

EASY-TO-TRANSPORT. Rolled-up with a zip-closing bag.

FR NOYAU OXÍGENA® HR 5CM À PORES OUVERTS. Ne se déforme pas. Très respirant. Une seule pièce. Sans coupe pour un meilleur confort de bébé.

FRAÎCHEUR SANS LIMITÉE. Le tissu 3D permet aussi une évaporation et une respirabilité maximales lorsque bébé n'est pas à la maison.

DÉHOUSSEABLE. Avec fermeture éclair entière. Un côté peut être utilisé lorsque l'autre est au lavage. Nettoyage facile à la maison.

TRANSPORT FACILE. Enroulé et avec un étui à fermeture éclair.

PT NÚCLEO OXÍGENA® HR 5CM DE PORO ABERTO. Não se deforma e é mais transpirável. Uma só peça. Sem cortes para um maior conforto do bebé.

FRESCURA SEM LIMITES. O tecido 3D permite a máxima evaporação e transpirabilidade mesmo quando o bebé está fora de casa.

REMÓVEL. Com fecho perimetral. Pode ser usada uma face enquanto se lava a outra. Fácil de limpar e fungos.

FÁCIL DE TRANSPORTAR. Enrolado e com saco com fecho.



+INFO



5 años de garantía
years warranty
5 años de garantía
anos de garantia

MADE
in Spain



60 x 120 cm





Arte Habitat
Ctra. de Yecla a Villena km 5
30510 Yecla (Murcia)
Tel. 665364372 / 637095249
info@artehabitat.com



contacto | mapa sitio | Favoritos

Carrito: vacío

Bienvenido | Entrar

Arte Hábitat

BUSCAR

[Productos](#) [Empresa](#) [Nuestro trabajo](#) [Catálogo](#) [Noticias](#) [Contacto](#)

[TRANSLATE](#)

PRODUCTOS

- Salón
- Sofás y sillones
- Auxiliar
- Dormitorio Matrimonio
- Dormitorio Juvenil
- Descanso
- Decoración
- Oficina
- Exterior
- Baños y cocinas
- Outlet/exposición

MARCAS

Todas las marcas

PROMOCIONES ESPECIALES

Canapé Bikkat -20%
499 € **399 €**

No sabemos si hacen falta más detalles para poder seducirte....

Sillón Boris
Sillón elegante y ligero gracias a su base giratoria.

Sofá Abril
Sofá moderno, de líneas rectas y con estilo.

Sofá cama Blanca
Blanca es un sofá convertible al que podemos llamar "de...

Butaca Emma
Emma es un sofisticado modelo de butaca de carácter moderno...

info@artehabitat.com
(+34) 665 36 43 72

Cuna cot mattrés berceau berço

	ADAPTABILIDAD ADAPTABILITÉ ADAPTABILIDADE ADAPTABILIDADE	RELAJANTE RELAXING RELAXANT RELAXANTE	FRESCO Y SECO FRESH AND DRY FRAIS ET SEC FRESCO E SECO	OEKOTEX NUCLEOS Y TEJIDOS OEKO-TEX NUCLEI AND FABRICS NOYAUX ET TISSUS OEKO-TEX OEKO-TEX NÚCLEOS E TECIDOS	HIPERALERGÉNICO HYPOALLERGENIC HYPOALLERGÉNIQUE HIPERALERGÉNICO.	ORGÁNICO ORGANIC ORGANIQUE ORGÂNICO
Flow	★★★	★★	★★★		✓	✓
Pigü	★★	★★	★★★		✓	✓
Mimo	★★	★	★		✓	✓
Mimo Travel	★★	★	★		✓	✓
Malva Relax	★★	★★★	★		✓	✓
Organic	★★★	★★	★★		✓	✓

Minicuna

mini-cot mini berceau mini berço

Peti	★★	★	★★	✓	✓	✓
Organic Mini	★★★	★	★★★	✓	✓	✓



www.ecuskids.com

facebook.com/ecuskids
twitter.com/ecuskids
elclubdelospequenossionadores.com